



HOTEL*
KARDOSFA**

Étlap Menu Card Speisekarte

Hotel Kardosfa***

📍 7477 Zselickisfalud-Kardosfa GPS: N 46° 24'32" E 17° 75'72"

✉ SEFAG Zrt. – Hotel Kardosfa*** 7400 Kaposvár, Bajcsy-Zs. u. 21.

☎ +36 82 505 190; +36 82 505 191; +36 30 204 7278

@ info@kardosfa.hu; recepcio@kardosfa.hu

🌐 <https://hotelkardosfa.hu/>

Kedves Vendégeink,

Köszönjük szépen, hogy megtiszteltek bizalmukkal és éttermünket választották.

Szívből reméljük, hogy választékunkban találnak ízlésüknek megfelelő ételeket!

Étlapunkat igyekeztünk úgy összeállítani, hogy az mind a magyar, mind a nemzetközi konyha ízvilágát kedvelők számára megfeleljen. Megtalálhatják ételeink között a hagyományos magyar ízeket, erdei- és vadételeket valamint azokat a fogásokat is, melyek az elmúlt években

vendégeink kedvencei voltak.

Egyszerűen azt szeretnénk, hogy ebben a barátságos természeti környezetben egy jót egyenek egy jó helyen és érezzék vendégszeretetünket.

Jó étvágyat kívánunk!

Dear Guests,

Thank you for your confidence in us and for choosing our restaurant.

We sincerely hope that you will find dishes that suit your taste from among our offers!

We tried to shape our menu card for it to fit for the taste

of both those favouring Hungarian cuisine and those in favour of international meals. On the menu you can find traditional Hungarian flavours, forestry and game dishes, as well as meals that were the favourites

of our guests in past years. We just would like you to enjoy great dishes in a friendly and nice natural atmosphere and to also enjoy our hospitality.

Enjoy your meal!

Unsere lieben Gäste!

Vielen Dank für Ihr Vertrauen, und dass Sie unser Restaurant gewählt haben.

Wir hoffen sehr, daß Sie aus unserer Auswahl an Speisen Gerichte finden werden, die

Ihrem Geschmack entsprechen. Wir haben die Speisen für unsere Speisekarte

so ausgewählt, daß sie sowohl dem Geschmack der Genießer der ungarischen Küche, als auch dem der Genießer von internationalen Gerichten entsprechen. Sie können unter

unseren Gerichten traditionelle ungarische Speisen, Wald- und Wildgerichte und auch die

Gerichte, die die Favoriten unserer lieben Gäste in den letzten Jahren waren,

ausprobieren. Wir möchten ganz einfach, daß Sie in dieser freundlichen Naturumgebung

eine schmackhafte Speise und unsere Gastfreundschaft genießen können.

Wir wünschen Ihnen guten Appetit!

Forró italok

Hot drinks / Heißgetränke

	Ft/adag
MIX TEA	700.-
Espresso	690.-
Lungo	750.-
Doppio	1380.-
Cappucino	850.-
Espresso Machiatto	750.-
Latte Machiato	1050.-
Cappucino növényi tejjel	1200.-
Cappucino with vegan milk	
Cappucino mit veganem Milch	
Latte Machiatto növényi tejjel	1400.-
Latte Machiatto with vegan milk	
Latte Machiatto mit veganem Milch	
Forró csokoládé	950.-
Hot chocolate, Heiße Schokolade	

Snacks

	Ft/csomag
Sós mogyoró 85 g/csomag	550.-
Salted peanuts, Gesalzene Erdnüsse	
Sós pisztácia 60 g/csomag	870.-
Salted pistachios, Gesalzene Pistazien	

Szénsavmentes üdítők

Soft drinks / Fruchtsäfte

	Ft / üveg	Ft/1L
Rauch Prémium Alma Ital 100% 0,2 L Apple, Apfel	590.-	2950.-
Rauch Prémium Eper Ital 50% 0,2 L Strawberry, Erdbeeren	590.-	2950.-
Rauch Prémium Őszibarack Ital 50% 0,2 L Peach, Pfirsich	590.-	2950.-
Rauch Prémium Narancs ital 100% 0,2 L Orange	590.-	2950.-
Rauch Ice Tea Őszibarack 0,33 L Peach, Pfirsich	590.-	2950.-
Rauch Ice Tea Citrom 0,33 L Lemon, Zitrone	590.-	2950.-

	Ft / dl	Ft/1L
Limonádé Lemonade, Limonade	200.-	2000.-
Ízesített Limonádé Flavoured Lemonade, Limonade mit Geschmack	290.-	2900.-

Szénsavas üdítők

Fizzy drinks / Erfrischungsgetränke

	Ft / üveg	Ft / 1 L
Coca Cola / 0,25 L	550.-	2200.-
Coca Cola Zero / 0,25 L	550.-	2200.-
Sprite / 0,25 L	550.-	2200.-
Fanta Narancs / 0,25 L Orange	550.-	2200.-
Kinley Tonic Water / 0,25 L	550.-	2200.-
Kinley Ginger Ale / 0,25 L Gyömbér	550.-	2200.-
Hell / 0,25 L Energiaital-Energy Drink	600.-	2400.-

Előétel, levesek

Appetizers, soups / Vorspeisen und Suppen

Vadhússal töltött palacsinta pankómorzsában, paprikamártással

/1.3.5.6.7.9.10.11./ 1950 Ft
Pancakes stuffed with game meat in panko bread crumbs
with paprika sauce
Mit Wildfleisch gefüllte Pfannkuchen in Panko-Bröseln
mit Paprikasauce

Fácánleves bőséges zöldségekkel /1.9./ 1450 Ft

Pheasant soup with vegetables
Fasanensuppe mit reichlich Gemüse

Tárkonyos erdei gombaleves /7.9./ 1350 Ft

Forest mushroom soup with tarragon
Waldpilzsuppe mit Estragon


„ A főzés könnyű fejet, nyitott lelket és meleg szívet kíván.”

/ Paul Gauguin /


Főételek


Main courses / Hauptgänge

Haracsi bácsi szarvas sültje  /1.3..6.7.9.10.11./ 5150 Ft
Uncle Haracsi's roast deer
Onkel Haracsis Hirschbraten


Őzsült fokhagymás vargányamártással  /6.12./ 4850 Ft
Roast roe deer with garlic-buletus mushroom sauce
Rehbraten mit Knoblauch-Steinpilzsoße

Vadpörkölt  /12./ 3700 Ft
Venison stew
Wildgulasch

Vadas szarvasragu  /7.9.10.12./ 3950 Ft
Venison ragout in Espagnole sauce
Hirschragout in Sauce Espagnole

**Mustáros vaddisznó szelet,
Lyoni hagymával**  /1.3.6.7.8.9.10.11./ 4800 Ft
Filet of wild boar with mustard and Lyon style onions
Wildschweinfilet mit Senf und Zwiebeln nach Lyoner Art

Brassói vadpecsenye  /1.2.3.5.6.8.9.10./ 4750 Ft
Venison Brassó style
Brassóer Wildbraten

**Tejszínes, gombás vadragu
pappardellével egybepörgetve**  /1.3.7.12./ 4550 Ft
Venison stew with cream mushroom sauce, served with pappardelle
Wildragout mit Pilzrahmsauce und mit Pappardelle serviert

**Grillezett harcsaderék
juhtúrós galuskával** /1.3.7.8.9.10./ 4450 Ft
Grilled catfish fillet with ewe's cheese dumplings
Gegrilltes Welsfilet mit Nudeln und Schafskäse

Csapolt sörök

Draught beer / Bier vom Fass

		Ft/0,30 L	Ft/0,5 L
Dreher	Pohár	600.-	
Dreher	Korsó		1000.-
Hansdonner Trófea	Pohár	Ft/0,2 L	Ft/0,4 L
Hansdonner Trófea	Korsó	550.-	1100.-

Üveges sörök

Bottled beer / Flaschenbiere

	Ft / üveg	Ft / 1 L
Heineken / 0,33 L	550.-	1665.-
Gösser Natur Zitrona 0% / 0,33 L	550.-	1665.-
Gösser Special / 0,5 L	700.-	1400.-
Pilsner Urquel / 0,5 L	700.-	1400.-
Krušovice Světlé / 0,5 L	750.-	1500.-
Dreher Bak / 0,5 L	700.-	1400.-
Dreher 24 / 0,5 L	600.-	1200.-
Edelweiss / 0,5 L	950.-	1900.-
Corona / 0,33 L	800.-	2420.-

Ásványvizek

Mineral water / Mineralwasser

	Ft / üveg	Ft / 1 L
Theodora Szénsavas, Szénsavmentes / 0,33 L	550.-	1665.-
Sparkling or still, spritziges oder stilles		
Szentkirályi Szénsavas, Szénsavmentes / 0,33 L	550.-	1665.-
Sparkling or still, spritziges oder stilles		
Szentkirályi Szénsavas, Szénsavmentes / 0,75 L	950.-	1260.-
Sparkling or still, spritziges oder stilles		

	Ft / dl	Ft / 1 L
Szóda	100.-	1000.-
Soda, Sprudel		

Pálinkák

Spirits / Schnaps

A pálinka Magyarország méltán világhírű nemzeti itala, igazi hungarikum. Élvezze minden egyes csepp magyar pálinkában a napérlelte gyümölcsök fenséges zamatát!

	Ft/2cl	Ft/4cl
Fenegyerek Birs	1300.-	2600.-
Fenegyerek Szilva	1250.-	2500.-
Fenegyerek Málna	1900.-	3800.-
Fenegyerek Feketeribiszke	1850.-	3700.-
Fenegyerek Covi dinka vegyes (73%)	1100.-	2200.-
Háromkiss Kajsziabarck	750.-	1500.-
Háromkiss Irsai Olivér	750.-	1500.-
Háromkiss Újfehértói fürtös meggy	750.-	1500.-
Háromkiss Vilmoskörte	750.-	1500.-

Pezsgők

Champagne / Champagner

Hungária Extra Dry	7100.-
Hungária Sweet style	7100.-
Hungária Rose Dry	7100.-
Törley Alkoholmentes	3900.-
Kölyökpezsgő	1700.-

Főételek

Main courses / Hauptgänge

Egészen sült tarja, rakott burgonyával, ratatui-val  /1.3.6.7.9.10.11./ 4550 Ft

Whole roast pork shoulder with casserole potatoes and ratatouille
Gebratener Schweineschulterbraten mit Kartoffelauflauf und Ratatouille

Zsenge zöldségekkel töltött tortilla, zöldséges mártogatóssal /7./ 2900 Ft

Tortilla stuffed with tender vegetables and served with herb dipping sauce Waldpilzrisotto
Mit zartem Gemüse gefüllte Tortilla, mit Kräutersauce serviert

Wellness saláta csirkemell csíkokkal és házi sajttal /7.10./ 3850 Ft

Wellness salad with chicken strips and homemade cheese
Wellness-Salat mit Hühnerbruststreifen und hausgemachtem Käse

„Az étel üzemanyag. A testünk a jármű. Amit beleteszünk, azt kapjuk vissza.”

/ Julian Brass /

A ház ajánlata

Our special offer / Angebot des Hauses

Klasszikus sültés tál 2 személyre /1.2.3.5.6.7.8.9.10./ 9500 Ft

Sertésjava füstölt sonkával, tormás tejföllel és sajttal töltve, grillezett csirkemell zselici csipkével pörgetett barack concasse-vel, Camembert szezámós bundában, Fokhagymás sertés sült pecsenyeszafittal, Köretek: fűszeres burgonya, rizi-bizi.

Classic roast meat plate for two

Pork stuffed with smoked ham, horseradish & sour cream and cheese, grilled chicken breast with peach concasse, seasoned with agaricus from the Zselic region, fried camembert bits in sesame coating, roast pork with garlic and gravy, Garnishes: spicy potatoes, rice with peas

Klassische Bratenplatte für zwei Personen

Schweinefleisch gefüllt mit Räucherschinken, Meerrettich-Sauerrahm und Käse, Gegrillte Hähnchenbrust mit Pfirsich-Concasse, mit Champignons aus dem Zselic verfeinert, Camembert im Sesammantel, Schweinebraten mit Knoblauch und Bratensauce, Beilagen: Würzige Kartoffeln, Reis mit Erbsen

Ropolyi társas tál 2 személyre /1.2.3.5.6.7.8.9.10.11/ 12500 Ft

Szarvassült, vaddisznósült, vad cevapcici, frissen sült Dámfilé pankó morzsában sült; Mártások: Borsáfonya mártás, tejszínes erdei gombamártás, cékla chutney, sült paprika krém. Köretek: házi burgonyafánk, grill zöldség

Plate Ropoly style for 2 persons (dish of wild game)

Roast venison, roast wild boar, Cevapcici wild game dish, freshly roasted fillet of, fallow venison roasted in, panko bread crumbs, Sauces: with pepper-blueberry sauce, creamy, forest mushroom sauce, beetroot chutney, roasted pepper cream, Garnishes: potato doughnuts, grilled vegetables

Platte Ropoly Art für 2 Personen (Wildgerichte)

Hirschbraten, Wildschweinbraten, Cevapcici Wildgericht, Frisch gebratenes Damhirsch-Filet in Panko-, Bröseln gebraten, Saucen: mit Pfeffer-Blaubeeren-Sauce, Waldpilz-, Sahnesauce, Rote Beete-Chutney, Gerösteter, Paprika-Creme, Beilagen: Kartoffelkrapfen, Grillgemüse

Aperitifek

Aperitifs

	Ft/2cl	Ft/4cl		Ft/2cl	Ft/4cl
Campari	500.-	1000.-	Martini	400.-	800.-
Martini Bianco	400.-	800.-	Extra Dry		
			Martini Rosso	400.-	800.-

Párlatok

Spirits / Spirituosen

	Ft/2cl	Ft/4cl		Ft/2cl	Ft/4cl
Jose Cuervo Silver	650.-	1300.-	Jose Cuervo Gold	650.-	1300.-
Bacardi Carta Blanca	700.-	1400.-	Captain Morgan Spiced Gold	700.-	1400.-
Zacapa 23	1400.-	2800.-	Janneau VSOP	1000.-	2000.-
Belvedere	1400.-	2800.-	Grey Goose	1200.-	2400.-
Fenegyerek Gin	1200.-	2400.-	Hendrick's	1000.-	2000.-
Martell VS	850.-	1700.-	Metaxa 5*	700.-	1400.-
Jameson	750.-	1500.-	Glenfiddich 15	1450.-	2900.-
Laphroaig 10	1400.-	2800.-	Chivas Regal	700.-	1400.-
Jim Beam Black	1000.-	2000.-	Johnnie Walker Red Label	700.-	1400.-
Jack Daniels Singl Barrel	1200.-	2400.-	Maker's Mark	850.-	1700.-

Likőrök

Liqueurs / Liköre

	Ft/2cl	Ft/4cl		Ft/2cl	Ft/4cl
Bailey's Original	750.-	1500.-	Becherovka	750.-	1500.-
Zwack Unicum	750.-	1500.-	Amaretto	750.-	1500.-
Zwack Unicum Szilva	750.-	1500.-	Drambuie	1050.-	2100.-
Zwack Unicum Barista	750.-	1500.-	Jägermeister	750.-	1500.-
Fenegyerek keserű likőr	600.-	1200.-			

Itallap Drinks Getränke

Desszertek

Desserts

Házi somlói galuska	/1.3.7.8.12./	1350 Ft
Home-made sponge cake á la Somló Hausgemachte Schomlauer Nockerln		
Négy órán át sült alma, fahéjas joghurttal, roppanós morzsával	/1.5-7./	1050 Ft
Apples baked for four hours with cinnamon yoghurt and crispy crumbs Vier Stunden lang gebratene Bratäpfel mit Zimt-Joghurt und knusprigen Bröseln		
Mákos guba átgondolva	/1.3.7./	1300 Ft
Poppy seed bread pudding – reconsidered Mohnauflauf – neugedacht		

Saláták, savanyúságok, köretek

Salads, pickles, garnishes / Salate, Essiggemüse, Beilagen

Friss idénysaláta		1450 Ft
Fresh seasonal salad Frischer Salat der Saison		
Savanyúságok kívánság szerint		650 FT
Kínálatunkról érdeklődjének kollégáinknál Pickles according to your wishes Essiggemüse nach Ihrem Wunsch		
Köretek kívánság szerint		650 FT
Kínálatunkról érdeklődjének kollégáinknál Garnishes according to your wishes Beilagen nach Ihrem Wunsch		

*Bizonyos ételek összetevői tartalmazhatnak allergén anyagokat!
Certain food ingredients may contain allergenic substances!
Einige Lebensmittelzutaten können allergene Stoffe enthalten!*

Ajánlatunk gyerekek részére

Our offer for children / Unser Angebot für Kinder

Én nem kérek semmit!

(Húsleves) Meat soup Fleischsuppe	/1.9./	950 Ft
---	--------	--------

Most nem vagyok éhes...

(Rántott hús) Escalope Schnitzel	/1.3./	1400 Ft
--	--------	---------

Ne edd le magad!

(Bolognai spagetti) Spaghetti Bolognese Spaghetti Bolognese	/1.7./	1350 Ft
---	--------	---------

Hogy nézel ki...

(Mákos-tészta) Poppy seed pasta Mohnnudeln	/1.3./	950 Ft
--	--------	--------

Nekem mindegy!

(Túrógombóc) Cottage cheese dumplings Quarkknödeln	/1.3.7./	1400 Ft
--	----------	---------

Nem kérek többet...

(Rántott sajt) Breaded cheese Frittierte Käseschnitte	/1.3.7.8.11./	1350 Ft
---	---------------	---------

Szépen egyél, mert elveszem!

(Sajtos-tejfölös tészta) Cheese and sour cream pasta Nudeln mit Käse und Sahne	/1.3.7./	950 Ft
--	----------	--------

Információk

Information/Informationen

Az étlap tájékoztatást ad az ételekben lévő allergén összetevőkről, ugyanakkor az allergén keresztzennyeződést nem mutatja.


The menu provides information on the main allergenic ingredients in the food, but it does not indicate any allergen cross-contamination.

Das Menü bietet Informationen über den wichtigsten allergene Zutaten in Speisen, aber die Allergen-Kreuzkontamination wird nicht angezeigt.

Allergén táblázat - Allergen Info

1.: Glutén - Gluten	8.: Diófélék – Nuts, Walnüsse
2.: Rákfélék – Shellfish, Meeresfrüchte	9.: Zeller – Celery, Sellerie
3.: Tojás – Egg, Ei	10.: Mustár – Mustard, Senf
4.: Hal – Fish, Fisch	11.: Szezám-mag – Sesame seeds, Sesam
5.: Földimogyoró – Peanuts, Nüsse	12.: Kén-dioxid – Sulphur-dioxide,
Schwefeldioxid	
6.: Szójabab – Soy bean, Sojabohnen	13.: Csillagfürt – lupin, Lupine
7.: Tej – Milk, Milch	14.: Puhatestűek - Molluscs, Weichtiere

V.: Vegetáriánus - vegetarian, vegetarisch

 Az étel fő alkotóeleme helyi terméket tartalmaz.
The main ingredient of the food contains a local product.
Die Hauptzutat der Speise enthält ein lokales Produkt.

Áraink tartalmazzák az ÁFÁt.

Our prices include VAT. Unsere Preise beinhalten die MwSt.

Bizonyos ételeink árai a köretet nem tartalmazzák.

The prices of some of our dishes do not include garnish.
Die Beilagen einiger unserer Gerichte sind ohne Beilage zu verstehen.

Fél adag étel rendelése esetén az ételek 70%-os árát számítjuk fel.

For half portions we charge 70% of the full price. Halbe Portionen berechnen wir mit 70% des vollen Preises.

Tájékoztatjuk, hogy a számla végösszegére 10% szervízdíjat számolunk fel.

Please be informed that we charge 10% service fee for the total amount of the invoice.
Wir informieren Sie, dass wir eine Servicegebühr von 10% außer dem Gesamtbetrag der Rechnung berechnen.

Asztaltársaságuk bármely tagjának alapanyag-, ételallergiája van, azt kérjük asztalfoglalásnál vagy a felszolgálónál jelezze.

If you have a food allergy or any dietary restrictions, please let us know at table reservation or inform our staff!

Wenn Ihre Tischgesellschaft eine Grundstoff- oder Lebensmittelallergie hat, bitten Sie dies bei der Tischreservierung oder bei der Bedienung zu melden.